

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 402

PRETORIA, 18 DECEMBER 1998
DESEMBER

No. 19593

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR, WETENSKAP EN TEGNOLOGIE

No. 1642

18 December 1998

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

ENTRIES IN THE REGISTER OF IMMOVABLE CONSERVATION-WORTHY PROPERTY

In terms of section 5 (1) (cC) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby enters in the official register the immovable property as fully described in the Schedule hereto, and which the Council regards as conservation-worthy on account of its historical, cultural or aesthetic interest.

SCHEDULE

1. The property known as the St Peter's Cemetery, situated on Erven 27606, 27610 and 27609, at Main Road, Mowbray, Cape Town.
2. The building known as the Van der Bijl House, situated on Erf 11287, at 37A Market Street, Stellenbosch.
3. The late-nineteenth century house situated on Erf 4611, at 5 Malan Street, Paarl.
4. A portion of the original Michell's Pass which was built by Andrew Geddes Bain between 1846 and 1848, starting at point A, being the point where the railway line between Wolseley and Ceres crosses the main road (Main Road 22, Route 46); thence for 840 metres in a northerly direction, including the statutory road reserve of 30 metres to point B, the position where the so-called old Jan Mostert's Road (a pass built in 1765 by Jan Mostert) crosses the current main road; and the visible portions of Jan Mostert's Road, as well as the ruin which probably was the toll

house, starting at the above-mentioned point B; thence for 589 metres in a northerly direction to point C, being a point on the old Jan Mostert's Road, 250 metres north of the ruin, including the road reserve of 30 metres, all situated on the Remainder of Erf 1001, Ceres District.

5. The building complex consisting of the dwelling-house and three outbuildings, situated on the farm Welgegund 300, in the Wellington District.
6. The property with the building known as Tindall House thereon, being Erf 106, situated on the corner of Tindall and Buitenkant Streets, McGregor.
7. The buildings known as Shri Siva Subramanier and Marramman Aulayam, situated on Erf 85, at Upper Valley Road, South End, Port Elizabeth.
8. The dwelling-house known as Herewood House, situated on Erf 2594, at 15 Pearson Street, Port Elizabeth.
9. The building known as the Dutch Reformed Church, situated on Erven 304 and 314, on the corner of Voortrekker and Station Streets, Indwe.
10. The building known as the Apollo Theatre, situated on Erf 250, at 88 Church Street, Victoria West.
11. The Art Deco buildings known as Villa Guy, Peter's Place and Dudley Court, situated on the Remainder of Erf 485, Erven 602 and 639 and Portions 1 and 2 of Erf 639, at Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg.
12. The farmhouse situated on Portion 49 of the farm Renosterspruit 326, in the Klerksdorp District.
13. The building known as the "Ou Plaas" Guesthouse, with 10 metres of surrounding land, situated on the farm Holfontein 147, in the Lichtenburg District.

G. S. HOFMEYR

Director: National Monuments Council

No. 1642

18 Desember 1998

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

INSKRYWINGS IN DIE REGISTER VAN ONROERENDE BEWARENSWAARDIGE GOED

Kragtens artikel 5 (1) (cC) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), maak die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hiermee in die amptelike register 'n inskrywing van die onroerende goed, soos in die bylae hiervan volledig beskryf word, en wat die Raad as bewarenswaardig ag vanweë die historiese, kulturele of estetiese belang daarvan.

BYLAE

1. Die eiendom bekend as die St Peter's Begraafplaas, geleë op Erwe 27606, 27610 en 27609, te Hoofweg, Mowbray, Kaapstad.
2. Die gebou bekend as die Van der Bijlhuis, geleë op Erf 11287, te Markstraat 37A, Stellenbosch.
3. Die laat-negentiende-eeuse woning geleë op Erf 4611, te Malanstraat 5, Paarl.
4. 'n Gedeelte van die oorspronklike Michellspas wat tussen 1846 en 1848 deur Andrew Geddes Bain gebou is, beginnende by punt A, synde die punt waar die spoorlyn tussen Wolseley en Ceres die hoofpad (Grootpad 22, Roete 46) kruis; daarvandaan vir 840 meter in 'n noordelike rigting, met insluiting van die statutêre padreserwe van 30 meter tot by punt B, die posisie waar die sogenaamde ou Jan Mostert se pad ('n pas wat 1765 deur Jan Mostert gebou is), die huidige hoofpad kruis; en die sigbare gedeeltes van Jan Mostert se pad, asook die ruïne wat waarskynlik die tolhuis was, beginnende by bogenoemde punt B; daarvandaan vir 589 meter in 'n noordelike rigting tot by punt C, synde 'n punt op die ou Jan Mostertpad, 250 meter noord van die ruïne, met insluiting van die padreserwe van 30 meter, alles geleë op die Restant van Erf 1001, distrik Ceres.
5. Die geboe-kompleks bestaande uit die woonhuis en drie buitegeboue, geleë op die plaas Welgegund 300, in die distrik Wellington.
6. Die eiendom met die gebou bekend as Tindallhuis daarop, synde Erf 106, geleë op die hoek van Tindall- en Buitenkantstraat, McGregor.
7. Die geboe bekend as Shri Siva Subramanier en Mariamman Aulayam, geleë op Erf 85, te Upper Valleyweg, South End, Port Elizabeth.
8. Die woonhuis bekend as Herewoodhuis, geleë op Erf 2594, te Pearsonstraat 15, Port Elizabeth.
9. Die gebou bekend as die Nederduitse Gereformeerde Kerk, geleë op Erwe 304 en 314, op die hoek van Voortrekker- en Stasiestraat, Indwe.
10. Die gebou bekend as die Apolloteater, geleë op Erf 250, te Kerkstraat 88, Victoria-Wes.
11. Die Art Deco-geboe bekend as Villa Guy, Peter's Place en Dudley Court, geleë op die Restant van Erf 485, Erwe 602 en 639 en Gedeeltes 1 en 2 van Erf 639, te Sewende Laan, Parktown-Noord, Johannesburg.

12. Die plaashuis geleë op Gedeelte 49 van die plaas Renosterspruit 326, in die distrik Klerksdorp.
13. Die gebou bekend as die Ou Plaas-gastehuis, met tien meter grond daaromheen, geleë op die plaas Holfontein 147, in die distrik Lichtenburg.

G. S. HOFMEYR

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede

No. 1643

18 Desember 1998

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DELETION OF ENTRY FROM THE REGISTER OF IMMOVABLE CONSERVATION-WORTHY PROPERTY

In terms of section 5 (1) (cC) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby deletes from the official Register of Immovable Conservation-worthy Property Entry No. 3 of Government Notice No. 280, dated 18 February 1994, regarding the building known as Hy-Many House, situated on Erf 3564, at 22 Frangipani Street, Randparkrif, Randburg.

G. S. HOFMEYR

Director: National Monuments Council

No. 1643

18 Desember 1998

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDI, No. 28 VAN 1969

SKRAPPING VAN INSKRYWING VAN DIE REGISTER VAN ONROERENDE BEWARENSWAARDIGE GOED

Kragtens artikel 5 (1) (cC) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), skrap die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hiermee van die amptelike Register van Onroerende Bewarenswaardige Goed Inskrywing No. 3 van Goewermmentskennisgewing No. 280, gedateer 18 Februarie 1994, in verband met die gebou bekend as Hy-Many House, geleë op Erf 3564, te Frangipanistraat 22, Randparkrif, Randburg.

G. S. HOFMEYR

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede

**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE**

No. 1662

18 Desember 1998

APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNAL PROPERTY ASSOCIATIONS ACT, 1996, TO A SIMILAR ENTITY

Under section 2 (3) of the Communal Property Associations Act, 1996 (Act No. 28 of 1996), I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby make the provisions of sections 8, 9, 10, 11, 12, 14 and 16 of the said Act applicable to the Cremin Land Trust (registration number IT 2641/97).

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 1662

18 Desember 1998

TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP VERENIGINGS VIR GEMEENSKAPLIKE EIENDOM, 1996, OP 'N SOORTGELYKE ENTITEIT

Kragtens artikel 2 (3) van die Wet op Verenigings vir Gemeenskaplike Eiendom, 1996 (Wet No. 28 van 1996), maak ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby die bepalings van artikels 8, 9, 10, 11, 12, 14 en 16 van gemelde Wet van toepassing op die Cremin Land Trust (registrasienuommer IT 2641/97).

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

**DEPARTMENT OF MINERALS AND ENERGY
DEPARTEMENT VAN MINERALE EN ENERGIE****No. 1646****18 December 1998**

MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT No. 27 OF 1956)

DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Penuell Mpapa Maduna, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that in my opinion the performance on Sundays of—

- (a) mining operations; and
- (b) the crushing and beneficiation of chromite ore,

at the mine known as Thorncliffe Mine, in the District of Lydenburg, Mpumalanga Region, is necessary in the national interest for a period of 1 year from 1 November 1998.

P. M. MADUNA**Minister of Minerals and Energy****No. 1647****18 December 1998**

MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT No. 27 OF 1956)

DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Penuell Mpapa Maduna, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that in my opinion the performance on Sundays of mining operations, both underground and on surface, at the mine known as Nkomati Mine, in the Districts of Waterval-Boven and Carolina, Mpumalanga Region, are necessary in the national interest for a period of 1 year from 1 November 1998.

P. M. MADUNA**Minister of Minerals and Energy****DEPARTMENT OF HEALTH
DEPARTEMENT VAN GESONDHEID****No. 1633****18 December 1998****EXCLUSION OF CERTAIN MEDICINES FROM THE OPERATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE MEDICINES AND
RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965 (ACT No. 101 OF 1965)**

I, Precious Matsoso, Registrar of Medicines, acting by virtue of a delegation in terms of section 34A of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act No. 101 of 1965), hereby exclude in terms of section 36 of Act No. 101 of 1965, on the unanimous recommendation of the Medicines Control Council, the medicines listed in the Schedule hereto from the operation of the therein listed provisions of the regulations promulgated by Government Notice No. R. 352 of 21 February 1975, as amended, subject to the conditions likewise listed in the Schedule.

P. MATSOSO**Registrar of Medicines****No. 1633****18 Desember 1998****UITSLUITING VAN SEKERE MEDISYNE VAN DIE TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE
BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965 (WET No. 101 VAN 1965)**

Ek, Precious Matsoso, Registrateur van Medisyne, handelende kragtens 'n delegasie ingevolge artikel 34A van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet No. 101 van 1965), sluit hierby, kragtens artikel 36 van Wet No. 101 van 1965, op eenparige aanbeveling van die Medisynebeheerraad, die medisyne in die Bylae hiervan vermeld, uit van die toepassing van die daarin vermelde bepalings van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 352 van 21 Februarie 1975, soos gewysig, onderworpe aan die voorwaardes insgelyks in die Bylae vermeld.

P. MATSOSO**Registrateur van Medisyne**

SCHEDULE/BYLAE

REGISTRATION NO. / REGISTRASIE NO	NAME OF MEDICINE/ NAAM VAN MEDISYNE	FORM OF PREPARATION/ BEREIDINGSVORM	PROVISIONS FROM WHICH EXCLUDED / BEPALINGS WAARVAN UITGESLUIT	CONDITIONS OF EXCLUSION/ VOORWAARDES VIR UITSLUITING	APPLICANT/ APPLIKANT
330010	Accolate 20 Tablets	Tablet / Tablet	1. Regulation 9(1): Bilingualism of the immediate container label (days of the week) on the foil packing. / Regulasie 9(1): Tweektaligheid van die onmiddellike houer-etiket (dae van die week) op die foelie verpakking. 2. Regulation 9(3): Addition of the generic name of the product Zafirlukast 20 mg on the foil packing. / Regulasie 9(3): Byvoeging van die generiese naam van die produk Zafirlukast 20 mg op die foelie verpakking.	None. / Geen.	Zeneca SA (Pty) Ltd
R/20.11/44	Rocephin 250 mg Vial	Injection / Inspuiting	Regulation 9(3): Addition of the word "STATE" on the vial. / Regulasie 9(3): Byvoeging van die woord "STAAT" op die flessie.	None. / Geen.	Roche Products (Pty) Ltd
R/20.11/45	Rocephin 500 mg Vial	Injection / Inspuiting	Regulation 9(3): Addition of the word "STATE" on the vial. / Regulasie 9(3): Byvoeging van die woord "STAAT" op die flessie.	None. / Geen.	Roche Products (Pty) Ltd
R/20.11/46	Rocephin 1 g Vial	Injection / Inspuiting	Regulation 9(3): Addition of the word "STATE" on the vial. / Regulasie 9(3): Byvoeging van die woord "STAAT" op die flessie.	None. / Geen.	Roche Products (Pty) Ltd

REGISTRATION NO. / REGISTRASIE NO	NAME OF MEDICINE/ NAAM VAN MEDISYNE	FORM OF PREPARATION/ BEREIDINGSVORM	PROVISIONS FROM WHICH EXCLUDED / BEPALINGS WAARVAN UITGESLUIT	CONDITIONS OF EXCLUSION/ VOORWAARDES VIR UITSLUITING	APPLICANT/ APPLIKANT
R/20.11/47	Rocephin 2 g Vial	Injection / Inspuiting	Regulation 9(3): Addition of the word "STATE" on the vial. / Regulasie 9(3): Byvoeging van die woord "STAAT" op die flessie.	None. / Geen.	Roche Products (Pty) Ltd
29/13.1/0671	Protex Gentle	Soap / Seep	1. Regulation 9(1): Bilingualism of the label. / Regulasie 9(1): Tweektaligheid van die etiket.	None. / Geen.	Colgate- Palmolive (Pty) Ltd
29/13.1/0669	Protex Regular	Soap / Seep	1. Regulation 9(1): Bilingualism of the label. / Regulasie 9(1): Tweektaligheid van die etiket.	None. / Geen.	Colgate- Palmolive (Pty) Ltd
29/13.1/0670	Protex Maximum	Soap / Seep	1. Regulation 9(1): Bilingualism of the label. / Regulasie 9(1): Tweektaligheid van die etiket.	None. / Geen.	Colgate - Palmolive (Pty) Ltd

**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM
DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME****No. 1659****18 December 1998**

MARINE LIVING RESOURCES ACT, 1998 (ACT No. 18 OF 1998)

ANNOUNCEMENT OF RECREATIONAL ABALONE FISHING CONDITIONS

I, Zweledinga Pallo Jordan, Minister of Environmental Affairs and Tourism, hereby under section 13 (2) (b) of the Marine Living Resources Act, 1998 (Act No. 18 of 1998), decrees that abalone recreational fishing is limited to Saturdays, Sundays and public holidays only in the recreational season 16 December 1998 to 13 April 1999.

Z. P. JORDAN**Minister of Environmental Affairs and Tourism****No. 1659****18 Desember 1998**

WET OP LEWENDE MARIENE HULPBRONNE, 1998 (WET No. 18 VAN 1998)

KENNISGEWING VAN PERLEMOEN SPORTVISVANGS VOORWAARDES

Ek, Zweledinga Pallo Jordan, Minister van Omgewingsake en Toerisme, verorden hiermee ingevolge die bepalings van artikel 13 (2) (b) van die Wet op Lewende Mariene Hulpbronne, 1998 (Wet No. 18 van 1998), dat perlemoensportvisvangs beperk word tot Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae alleenlik vir die duur van die sportvisvangseisoen 16 Desember 1998 tot 13 April 1999.

Z. P. JORDAN**Minister van Omgewingsake en Toerisme**

DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE

DEPARTEMENT VAN STAATS- BESTEDING

No. 1648

18 December 1998

No. 1648

18 Desember 1998

NATIONAL REVENUE ACCOUNT

NASIONALE INKOMSTEREKENING

STATEMENT OF REVENUE COLLECTED DURING
THE PERIOD 1 APRIL 1998 TO 31 OCTOBER 1998STAAT VAN INKOMSTE GEVORDER GEDURENDE
DIE TYDPERK VAN 1 APRIL 1998 TOT
31 OKTOBER 1998

Head of Revenue	Budget Begroting 1997/98	October Oktober 1998	April - October/Oktober 1998	October Oktober 1997	April - October/Oktober 1997	Inkomstehoof
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
STATE REVENUE ACCOUNT						STAATSINKOMSTEREKENING
Inland Revenue:						Binnelandse Inkomste:
Tax on Income	100,968,000	10,585,639	56,858,578	10,380,644	52,237,540	Belasting op inkomste
Sales tax	0	85	2,242	915	3,027	Verkoopsbelasting
Value-added tax	43,444,000	3,559,905	24,208,941	3,361,134	22,310,637	Belasting op toegevoegde waarde
Other taxes:	0					Ander belasting:
Non-resident shareholders' tax	0	750	727	(4)	118	Belasting op buitelandse aandeelhouders
Withholding tax	0	0	0	2	(15)	Terughoudbelasting
Non-residents' tax on interest	0	0	0	0	(16)	Rentebelasting op buitelanders
Undistributed profits	0	0	1	0	(141)	Onuitgekeerde winste
Donations tax	16,000	1,630	5,767	891	11,253	Geskenkbelasting
Estate duty	400,000	20,916	157,897	24,464	183,968	Boedelbelasting
Trade securities	500,000	53,551	453,395	38,280	233,656	Handelseffekte
Stamp duties and fees	1,700,000	205,075	926,435	156,353	883,325	Seëlregte en gelde
Transfer duties	2,000,000	137,633	1,030,045	168,845	1,100,341	Hereregte
Levy on Financial Service	0	369	1,295	54,401	177,540	Heffing op Finansiële Dienste
Mining leases and ownership	100,000	(444)	10,416	13,174	49,524	Mynverhuurings- en eiendomsregte
Interest and dividends	1,382,700	8,191	37,966	112,578	914,868	Rente en dividende
Levies	86,500	668	171,098	644	37,116	Heffings
Recoveries of loans and advances	893,300	6,155	65,643	3,033	35,385	Terugvorderings van lenings en voorskotte
Departmental activities	1,656,717	148,113	2,127,092	119,811	1,216,433	Departementale bedrywighede
Capital revenue	800,000	0	824,754	0	1,250,000	Kapitaalincome
	153,907,217	14,728,254	86,883,293	14,435,164	80,944,421	
Less:						Min:
Tax Credit Certificates	0	346,050	740,332	258,500	428,326	Belastingkreditsertifikaat
Total: Inland revenue	153,907,217	14,382,204	86,142,961	14,176,664	80,216,096	Totaal: Binnelandse Inkomste
Customs and excise duties:						Doeane- en aksynsregte:
Customs duty	6,678,000	558,705	3,482,133	613,576	3,389,082	Doeanereg
Excise duty	8,958,600	734,657	4,332,743	728,728	4,257,881	Aksynsreg
Surcharge	0	852	1,021	(158)	(672)	Bobelasting
Miscellaneous	0	110,470	428,650	27,646	(127,981)	Diverse
Fuel levy	14,409,000	1,117,265	7,772,954	1,052,159	7,047,933	Brandstofheffing
Ordinary Levy	24,000	1,229	9,373	1,565	12,443	Gewone Heffing
	30,069,600	2,523,377	16,026,873	2,423,515	14,578,666	
Less:						Min:
Payments in terms of Customs Union Agreements	5,576,715	1,394,179	4,182,536	1,309,300	3,927,899	Betalings ingevolge Doeane-unie-ooreenkomste
Total: Customs and excise duties	24,492,885	1,129,198	11,844,337	1,114,216	10,650,768	Totaal: Doeane- en aksynsregte
GRANDTOTAL	178,400,102	15,511,402	97,987,298	15,290,879	90,866,863	GROOTTOTAAL
Reconciliation						Rekonsiliasie
In Transit/(Overremitted), 31 March 1998		0	(1,468,801)			In Transit/(Te veel), 31 Maart 1998
In Transit/(Overremitted), 30 September 1998		(2,037,199)	0			In Transit/(Te veel), 30 September 1998
In Transit/(Overremitted), 31 October 1998		3,776,861	3,776,661			In Transit/(Te veel), 31 Oktober 1998
Adjustment: Tax and Loan Account		474,831	371,426			Aansluiting: Belasting en Leningsrekening
Customs Union agreements not included		0	0			Doeane-Unie-ooreenkomste nie ingesluit nie
Central Energy Fund		0	(824,754)			Senkrale energie Fonds
Received In Exchequer Account		17,725,695	89,841,830			In Skatidsrekening ontvang

No. 1649

18 December 1998

No. 1649

18 Desember 1998

NATIONAL REVENUE ACCOUNT

STATEMENT OF RECEIPTS INTO AND TRANSFERS
FROM THE EXCHEQUER ACCOUNT FOR THE
PERIOD 1 APRIL 1998 TO 30 NOVEMBER 1998

NASIONALE INKOMSTEREKENING

STAAT VAN INKOMSTE IN EN OORDRAGTE UIT
DIE SKATKISREKENING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL
1998 TOT 30 NOVEMBER 1998

RECEIPTS • ONTVANGSTE

Source of Receipt	Bron van Ontvangste	November 1998	Year to Date/ Jaar tot Datum	November 1997	Last year to Date/Vorige jaar tot Datum
		R'000	R'000	R'000	R'000
Exchequer Balance, 31/03/1998	Staatsskuld, 31/03/1998		812,052		
Exchequer Balance, 31/10/1998	Staatsskuld, 31/10/1998	789,091			
Total Revenue	Totale Inkomste				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	11,354,262	99,099,337	9,254,011	82,983,981
Customs and Excise	Dosane en Akseyns	1,890,445	13,987,199	898,719	12,708,595
Subtotal: Total revenue	Subtotal: Totale inkomste	13,244,707	113,086,537	10,150,730	95,692,477
Other Receipts	Ander Ontvangstes				
Domestic loans:	Binnelandse leenings:				
Treasury Bills	Staatsskuldjette	71,284,600	873,879,200		
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:				
11,5% 1998 (R005)	11,5% 1998 (R005)	13,333	164,876		
15% 2007 (R133)	15% 2007 (R133)	0	0		
11,5% 1998/2000 (R147)	11,5% 1998/2000 (R147)	0	10		
11,5% 2000 (R148)	11,5% 2000 (R148)	0	0		
11,5% 2000 (R149)	11,5% 2000 (R149)	0	0		
12% 2004/5/6 (R150)	12% 2004/5/6 (R150)	0	0		
13% 2009/10/11 (R153)	13% 2009/10/11 (R153)	0	0		
13,5% 2015 (R157)	13,5% 2015 (R157)	0	0		
9% 2002 (R175)	9% 2002 (R175)	0	0		
8,5% 2007 (R177)	8,5% 2007 (R177)	0	0		
12,5% 2008 (R184)	12,5% 2008 (R184)	0	0		
10,5% 2025/26/27 (R188)	10,5% 2025/26/27 (R188)	0	0		
2000 (R192)	2000 (R192)	0	0		
12,25% 2000 (TR04)	12,25% 2000 (TR04)	0	0		
13,5% 2002 (TR13)	13,5% 2002 (TR13)	0	0		
14,25% 2003 (TR14)	14,25% 2003 (TR14)	0	0		
19% 2004 (TR19)	19% 2004 (TR19)	0	0		
18% 2005 (TR21)	18% 2005 (TR21)	0	0		
19,25% 2008 (TR24)	19,25% 2008 (TR24)	0	0		
Zero, 1999 (Z002)	Zero, 1999 (Z002)	0	4,701		
Zero, 2000 (Z005)	Zero, 2000 (Z005)	0	424		
Zero, 2013 (Z008)	Zero, 2013 (Z008)	0	259		
Zero, 2008 (Z008)	Zero, 2008 (Z008)	0	330		
Zero, 2013 (Z009)	Zero, 2013 (Z009)	0	199		
Zero, 2004 (Z013)	Zero, 2004 (Z013)	87	197		
Zero, 2015 (Z014)	Zero, 2015 (Z014)	0	990		
Zero, 2006 (Z016)	Zero, 2006 (Z016)	0	158		
Zero, 2014 (Z018)	Zero, 2014 (Z018)	0	57		
Zero, 2014 (Z019)	Zero, 2014 (Z019)	0	199		
Zero, 2015 (Z020)	Zero, 2015 (Z020)	0	1,042		
Zero, 2009 (Z021)	Zero, 2009 (Z021)	0	1,628		
Zero, 2014 (Z026)	Zero, 2014 (Z026)	264	513		
Zero, 1999 (Z031)	Zero, 1999 (Z031)	0	11,657		
Zero, 1999 (Z044)	Zero, 1999 (Z044)	0	3,874		
Zero, 1999 (Z047)	Zero, 1999 (Z047)	0	143		
Zero, 1999 (Z059)	Zero, 1999 (Z059)	0	88		
Zero, 1999 (Z062)	Zero, 1999 (Z062)	0	130		
Zero, 2002 (Z064)	Zero, 2002 (Z064)	0	6,081		
Zero, 2005 (Z065)	Zero, 2005 (Z065)	0	502		
Zero, 2002 (Z068)	Zero, 2002 (Z068)	0	2,023		
Zero, 2001 (Z069)	Zero, 2001 (Z069)	0	1,438		
Zero, 2015 (Z069)	Zero, 2015 (Z069)	0	1,011		
Zero, 2005 (Z070)	Zero, 2005 (Z070)	0	1,516		
Zero, 2010 (Z071)	Zero, 2010 (Z071)	0	2,941		
Zero, 2005 (Z073)	Zero, 2005 (Z073)	0	235		
Zero, 2002 (Z076)	Zero, 2002 (Z076)	0	13,788		
Zero, 2001 (Z076)	Zero, 2001 (Z076)	0	1,107		
Zero, 2003 (Z079)	Zero, 2003 (Z079)	0	1,515		
Zero, 2019 (Z083)	Zero, 2019 (Z083)	0	485		
Zero, 2002 (Z086)	Zero, 2002 (Z086)	0	10,438		
Zero, 2002 (Z088)	Zero, 2002 (Z088)	0	40,561		
Zero, 2016 (Z108)	Zero, 2016 (Z108)	0	8,231		

Foreign Loans:
1993

Foreign Loan: Draw down on OECF facility

Transfer from Strategic Oil Fund

 Proceeds from the sale of State assets:
 Airport Company

 Payment in terms of section 239 of the
 Constitution of 1993

 Exchequer deposits :
 Domestic

Surrenders:

1994/95

1995/96

1996/97

1997/98

1998/99

Less: Discount on RSA Stocks

Subtotal: Other receipts

Total receipts:

National Revenue Account

 Total receipts: Exchequer Account
 (including opening balance)

Buitelandse Lenings:
1993

Buitelandse Lening: Trekking op OECF fasiliteit

Oorplasing vanaf Sentrale Energie Fonds

 Opbrengs uit die verkoop van Staatsbates:
 Lughawemaatskappy

 Betaling ingevolge artikel 239 van die
 Grondwet van 1993

 Skatkisbeleggings:
 Binnelands

Terugstortings:

1994/95

1995/96

1996/97

1997/98

1998/99

Min: Diskonto op RSA Effekte

Subtotaal: Ander ontvangstes

Totale ontvangstes:

Nasionale Inkomsterekening

 Totale ontvangste: Skatkisrekening
 (insluitende aanvangsaldo)

November 1998	Year to Date/ Jaar tot Datum
0	690,585
0	60
905,630	1,730,383
0	991,339
0	(69,842)
17,903,000	164,087,000
0	32
0	9,197
0	175
25,973	863,835
0	1,682
93,576,554	1,068,808,665
785,199	4,722,533
92,791,355	1,064,086,132
106,036,061	1,177,172,668
106,825,152	1,177,984,721

- (1) Total ordinary and extraordinary revenue.
The latter includes items such as transfers from Reserve Accounts, the National Supplies Procurement Fund and the Central Energy Fund, premiums earned on the consolidation of Government stocks, as well as proceeds from the privatisation of State assets.
- (2) Transfer of funds on deposit at commercial banks to the Exchequer Account.
- (3) Represents unspent funds requested in previous financial years.

Compiled by Department of State Expenditure
Treasury, Pretoria
7 December 1998

- (1) Totale gewone en buitengewone inkomste.
Laasgenoemde sluit, byvoorbeeld, oordragte vanaf Reserwerekennings, die Landsvoorrade-verkrygingsfonds en die Sentrale Energie-fonds, premies wat op die konsolidasie van staatseffekte verdien is, asook opbrengste uit die privatisering van Staatsbates.
- (2) Fondse op deposito by kommersiële banke na die Skatkisrekening oorgeplaas.
- (3) Verteenwoordig onbestede fondse wat in vorig boekjare aangevra is.

Opgestel deur Departement van Staatsbesteding
Tesourie, Pretoria
7 Desember 1998

TRANSFERS • OORDRAGTE

Vote	Begrotingspos	Budget Begroting 1998/99	November 1998	Year to Date/ Jaar tot Datum	November 1997	Last year to Date/Vorige Jaar tot Datum
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1 President	President	32,356	2,817	21,914	2,110	16,209
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	552	46	368	46	368
2 Executive Deputy President	Uitvoerende Adjunkpresident	48,256	2,838	23,104	1,919	14,926
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	538	45	360	40	320
3 Parliament	Parlement	217,484	17,080	144,317	14,000	148,771
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	142,995	17,205	95,703	9,941	79,528
4 Agriculture	Landbou	772,348	59,375	473,787	60,000	530,000
5 Arts, Culture, Science and Technology	Kuns, Kulture, Wetenskap en Tegnologie	790,803	47,784	518,370	41,765	488,787
6 Central Advisory Service	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens	0	0	0	0	1,100
7 Statistics South Africa	Statistieke Suid Afrika	95,318	9,743	65,403	8,491	72,174
8 Communications	Kommunikasiewese	920,005	59,683	518,055	0	0
9 Constitutional Development Service	Staatkundige Ontwikkeling	3,183,093	126,724	2,213,305	135,794	857,448
10 Correctional Services	Korrektiewe Dienste	4,414,638	358,005	3,043,034	281,839	2,327,331
11 Defence	Verdediging	10,119,873	883,851	7,109,278	1,000,000	7,001,114
12 Education	Onderwys	6,855,385	538,690	8,307,568	462,508	5,518,868
13 Environmental Affairs and Tourism	Omgewingsake en Toerisme	405,875	32,700	263,595	32,869	258,888
14 Finance	Finansies					
Department of Finance	Departement van Finansies	(1) 7,388,736	289,364	2,208,177	156,387	1,258,356
Post Office Losses	Postkantoorverliese	0	0	0	29,859	238,872
Eastern Cape	Oos-Kaap	(3a) 14,073,081	1,125,845	9,955,028	1,250,000	9,557,998
Northern Cape	Noord-Kaap	1,964,190	157,135	1,383,433	158,893	1,380,658
Western Cape	Wes-Kaap	7,864,598	837,188	5,818,492	733,486	5,954,598
KwaZulu-Natal	KwaZulu-Natal	(3a) 15,507,854	1,240,628	10,966,862	1,239,408	10,813,854
Free State	Vrystaat	5,432,157	434,573	3,835,384	443,688	3,748,587
Mpumalanga	Mpumalanga	5,213,416	417,073	3,888,802	384,062	3,286,417
Northern Province	Noordelike Provinsie	10,424,106	833,928	7,371,553	806,169	7,016,851
North West	Noordwes	6,837,145	548,972	4,828,241	490,000	4,583,513
Gauteng	Gauteng	11,700,907	936,073	8,262,421	1,102,500	9,370,000
Statutory Amount (Cost of Servicing State Debt, before discount)	Statutêre Bedrag (Staatskuld- dieningskoste, voor diskonto)					
Interest	Rente	42,988,785	2,008,300	23,837,500	2,137,500	22,142,800
Management	Bestuur	678,036	0	769,900	0	410,800
Cost of raising loans	Koste van aangaan van lenings	5,857,744	785,200	4,317,800	212,100	2,701,400
Discount on RSA Stock	Diskonto op RSA Effekte	(5,807,844)	(785,199)	(4,722,533)	(212,092)	(2,689,287)
15 Foreign Affairs	Buitelandse Sake	1,282,086	113,000	781,000	100,000	680,000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	1	0	0	0	0
16 Health	Geestesheid	5,858,748	515,516	3,598,500	55,000	392,000
17 Home Affairs	Binnelandse Sake	1,200,704	80,846	690,085	43,870	377,808
18 Housing	Behuising	3,813,800	449,845	2,849,807	444,350	2,688,287
19 Improvement of Conditions of Service	Verbetering van Diensvoorwaardes	3,738,338	314,022	1,570,110	547,000	1,565,000
20 Independent Complaints Directorate	Onafhanklike Klages Direkoraat	27,781	2,239	15,844	0	8,000
21 Justice	Justisie	2,180,711	195,180	1,379,984	188,000	1,250,585
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	108,698	9,058	72,484	8,891	71,128
22 Labour	Arbeid	753,030	101,254	538,188	49,500	430,500
23 Land Affairs	Grondskake	833,545	40,191	357,917	35,000	279,376
24 Minerals and Energy	Minerale en Energie	671,296	48,078	559,043	37,462	716,488
25 Public Enterprise	Openbare Ondernemings	28,674	13,278	21,648	0	16,935
26 Public Service and Administration	Staatsdiens en Administrasie	68,378	4,800	37,300	0	32,723
27 Public Service Commission	Staatsdienskommissie	27,724	1,800	15,704	1,758	16,539
28 Public Works	Openbare Werke	4,384,938	533,328	2,874,149	311,251	2,508,128
29 Government Communications and Information System	Regeringskommunikasie en Inligtingstelsels	59,482	3,909	30,393	3,805	30,642
30 SA Management Development Institute	SA Instituut vir Bestuursontwikkeling	25,937	3,468	11,975	1,000	10,223
31 SA Police Service	SA Polisie	13,458,188	1,123,831	9,088,358	882,428	8,602,951
32 Sport and Recreation	Sport en Rekreasie	98,582	9,943	54,685	10,036	67,327
33 State Expenditure	Staatsbesteding	1,249,342	103,522	843,848	87,000	681,000
34 Trade and Industry	Handel en Nywerheid	2,889,939	198,247	1,359,569	240,000	1,626,845
35 Transport	Vervoer	3,420,692	184,000	2,209,000	313,000	2,369,000
36 Water Affairs and Forestry	Waterwese en Bosbou	2,887,838	394,400	1,928,800	310,970	1,416,940
37 Welfare	Welsyn	445,787	14,858	83,148	11,000	71,638
SA Revenue Services	SA Inkomstedienste	0	0	0	0	610,328
Less: Discount on RSA Stocks	Min: Diskonto op RSA Effekte	213,319,252	16,026,689	138,607,908	14,854,275	126,283,061
		5,807,844	785,199	4,722,533	212,092	2,689,287
Subtotal: Requirements per Vote	Subtotaal: Begrotingsposaanvrae	207,511,608	15,241,470	133,885,374	14,642,183	123,613,774

Other Transfers

Late departmental requisitions :

1992/1993
1993/1994
1995/1996
1997/1998

Redemption of Domestic loans:
Treasury Bills

Registered Stock:

Floating Rate

7.75% 1998 (R044)
11.00% 1998 (R066)
15% 2006 (R133)
9.25% 2004 (R093)
18.23% 1998 (R190)
10.52% 1998 (CK01)

Redemption of foreign loans and credits:

1982-86
1983-85
1983-87
1989-92
1993
1994
2012

Exchequer Deposits:

Domestic
Foreign

Inherited Debt Relief Act:

Act no 54 of 1998

Currency subscription, I.D.A.

Payment in terms of section 239 of the
Constitution of 1993: Redemption
of State dept

Payment in terms of section 10(1)(d) of
Act No. 66 of 1975

Payment in terms of section 58 of
Act No. 11 of 1977

Subtotal: Other issues

Total transfers: National Revenue
Account

Outstanding transfers from Exchequer
to PMG:

Plus: 31 October 1998
Less: 30 November 1998

Exchequer Balance, 30 November 1998

TOTAL**Ander Oordragte**

Laat departementele aanvrae :

1992/1993
1993/1994
1995/1996
1997/1998

(3)

Binnelandse Leningsaflossings:
Skatkisbiljette

Geregistreerde Effekte:

Wisselende Koers

7.75% 1998 (R044)
11.00% 1998 (R066)
15% 2006 (R133)
9.25% 2004 (R093)
18.23% 1998 (R190)
10.52% 1998 (CK01)

Buitelandse lenings- en -kreditaaflossings:

1982-86
1983-85
1983-87
1989-92
1993
1994
2012

Skatkisdeposito's:

Binnelands
Buitelands

Wet op verligting van nagelate skuld :

Wet no 54 van 1998

Betaalmiddele bydrae, I.D.A.

Betaling ingevolge artikel 239 van die
Grondwet van 1993: Aflossing van
Staatskuld

Betaling ingevolge artikel 10(1)(d) van
Wet No. 66 van 1975

Betaling ingevolge artikel 58 van
Wet No. 11 van 1977

Subtotaal: Ander uitbetalings

Totale oordragte: Nasionale Inkomste-
Rekening

Uitstaande oordragte vanaf Skatkis
na BMG:

Plus: 31 Oktober 1998
Min: 30 November 1998

Skatkissaldo, 30 November 1998

TOTAAL

November 1998	Year to Date/ Jaar tot Datum
R'000	R'000
0	137
0	1,433
8,852	8,852
300,000	1,658,643
0	0
72,247,500	869,077,000
0	8,869
0	45,796
0	302,671
0	10
0	17
0	5,235,154
0	3,100
0	608
0	152
0	285
0	1,967
0	690,585
0	231
0	46,118
18,249,460	167,135,742
0	0
936,138	936,138
0	19,015
483	88,010
0	2,563
0	5
91,742,433	1,045,263,299
106,983,903	1,179,148,673
1,558,202	8,946,201
2,592,245	10,985,447
(1,034,043)	(2,039,245)
875,293	875,293
106,825,152	1,177,984,721

(5)

(1) An amount of R 2.8 billion that is included in the vote of the Department of Finance for the Financial year 1998/1999 is allocated to the Provinces in terms of clause 5(4) of the Division of the Revenue Bill. The amounts are included in the year to date totals of the Provinces and not in the year to date total of the Department of Finance.

(2) Note: Represent only the amounts requested through Departments and not necessarily actual expenditure.

(3) Represent requisitions with regard to expenditure committed in previous years.

(3a) An adjustment was made with regard to the year to date amount for:

Eastern-Cape Province R 600 000 000.00

Kwazulu-Natal Province R 900 000 000.00

The amounts are now reflected at the year to date amount for Late Departmental Requisitions.

(4) Exchequer Funds placed on deposit at banks.

(5) Represent transfers not yet done at the relevant month end from the Exchequer Account to the PMG Account.

* Balance carried forward from 31 March 1998 amounted to R4 000 000 000.00.

(1) 'n Bedrag van R 2.8 miljard wat ingesluit is by die bewilliging van die Departement van Finansies vir die Finansiële jaar 1998/1999 is verskuif na die Provinsies in terme van klousule 5(4) van die Inkomsterekening. Die bedrae is ingesluit by die jaar tot datum totale van die Provinsies en nie by die jaar tot datum totaal van die Departement van Finansies nie.

(2) Let wel: Verteenwoordig slegs bedrae wat deur Departemente aangevra is en is nie noodwendig werklike besteding nie.

(3) Verteenwoordig aanvrae ten opsigte van uitgawes wat in vorige boekjare aangegaan is.

(3a) 'n Aanpassing is gemaak by die jaar tot datum bedrag ten opsigte van:

Oos-Kaap Provinsie R 600 000 000.00

Kwazulu-Natal Provinsie R 900 000 000.00

Die bedrae vertoon nou by die jaar tot datum bedrag vir Laat Departementele Aanvra.

(4) Skatkisfondse op deposito by banke geplaas.

(5) Verteenwoordig oordragte wat nog nie op die betrokke maand-einde vanaf die Skatkisrekening na die BMG-rekening gedoen is nie.

* Saldo oorgedra vanaf 31 Maart 1998 beloop R4 000 000 000.00.

Compiled by Department of State Expenditure
Treasury, Pretoria
7 December 1998

Opgestel deur Departement van Staatsbesteding
Tesourie, Pretoria
7 Desember 1998

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 2990 OF 1998

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **NASESU (National Security and Essential Services Union)** has been registered as a trade union with effect from 7 December 1998.

H. C. SLABBERT

Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 2990 VAN 1998

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **NASESU (National Security and Essential Services Union)** met ingang van 7 Desember 1998 as 'n vakbond geregistreer is.

H. C. SLABBERT

Registrateur van Arbeidsverhoudinge

(18 Desember 1998)/(18 Desember 1998)

NOTICE 2991 OF 1998

BANKS ACT, No. 94 OF 1990

CONSENT IN TERMS OF SECTION 34 OF THE BANKS ACT, 1990, FOR A FOREIGN INSTITUTION TO ESTABLISH A REPRESENTATIVE OFFICE WITHIN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: UBS AG

AND

WITHDRAWAL OF CONSENT TO MAINTAIN A REPRESENTATIVE OFFICE OF A FOREIGN INSTITUTION WITHIN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: SWISS BANK CORPORATION AND UNION BANK OF SWITZERLAND

Notice is hereby given, for general information, in accordance with the provisions of section 30 of the Banks Act, 1990, that UBS AG, an institution that lawfully conducts business similar to the business of a bank in Switzerland, has been granted permission by the Registrar of Banks, in terms of section 34 of the Banks Act, 1990, to establish a representative office within the Republic of South Africa, with effect from 10 November 1998. The representative office referred to above is, however not authorised to conduct the business of a bank in the Republic of South Africa.

The consent to maintain a representative office in the Republic of South Africa that was previously granted to Swiss Bank Corporation and to Union Bank of Switzerland was withdrawn on 10 November 1998.

KENNISGEWING 2991 VAN 1998

BANKWET, No. 94 VAN 1990

GOEDKEURING KRAGTENS ARTIKEL 34 VAN DIE BANKWET, 1990, AAN 'N BUITELANDSE INSTELLING OM 'N VERTEENWOORDIGENDE KANTOOR IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE VESTIG: UBS AG**EN****HERROEPING VAN TOESTEMMING VERLEEN AAN 'N BUITELANDSE INSTELLING OM 'N VERTEENWOORDIGENDE KANTOOR IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA IN STAND TE HOU: SWISS BANK CORPORATION EN UNION BANK OF SWITZERLAND**

Hiermee word ingevolge die bepalings van artikel 30 van die Bankwet, 1990, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Registrateur van Banke goedkeuring kragtens artikel 34 van die Bankwet, 1990, aan UBS AG, 'n instelling wat wettig in Switserland 'n bedryf soortgelyk aan die bedryf van 'n bank beoefen, verleen het om met ingang van 10 November 1998 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika te vestig. Bovermelde instelling is egter nie gemagtig om die bedryf van 'n bank in die Republiek van Suid-Afrika te beoefen nie.

Die goedkeuring wat vantevore aan Swiss Bank Corporation en aan Union Bank of Switzerland verleen is om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika te bedryf is op 10 November 1998 herroep.

(18 Desember 1998)/(18 Desember 1998)

NOTICE 2992 OF 1998**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that **MEDUSA** has been registered as a trade union with effect from 1 December 1998.

H. C. SLABBERT

Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 2992 VAN 1998**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat **MEDUSA** met ingang van 1 Desember 1998 as 'n vakbond geregistreer is.

H. C. SLABBERT

Registrateur van Arbeidsverhoudinge

(18 Desember 1998)/(18 Desember 1998)

NOTICE 2993 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following properties have been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

- Properties:**
1. Sub. 12 of Zandfontein/Spitzkop No. 1216, formerly known as Lot 12 of Zandfontein/Spitzkop No. 1216.
 2. Sub. 13 of Zandfontein/Spitzkop No. 1216, formerly known as Lot 13 of Zandfontein/Spitzkop No. 1216.
 3. Sub. 14 of Zandfontein/Spitzkop No. 1216, formerly known as Lot 14 of Zandfontein/Spitzkop No. 1216.
 4. Sub. 16 of Zandfontein/Spitzkop No. 1216, formerly known as Lot 16 of Zandfontein/Spitzkop No. 1216, as indicated on the sub-joined map.
- Extent of property:**
1. 117,8040 hectares.
 2. 219,6787 hectares.
 3. 154,2562 hectares.
 4. 277,2706 hectares.
- Magisterial District:** Camperdown.
- Administrative District:** KwaZulu-Natal.
- Current Title Deed No.:**
1. T27170/1981.
 2. T27170/1981.
 3. T27170/1981.
 4. T29321/1989.
- Current Owner:**
1. John Everall Angus Edwards.
 2. John Everall Angus Edwards.
 3. John Everall Angus Edwards.
 4. Broadview Prop. (Pty) Ltd.
- Claimant:** Bhekithemba Ndlovu, as representative of the kwaXimba Community, on behalf of the former tenants of Subs 13, 13, 14 and 16 of the farm Zandfontein/Spitzkop No. 1216.
- Date claim lodged:** 3 July 1995.
- Reference number:** KRN6/2/2/E/4/0/0/1.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

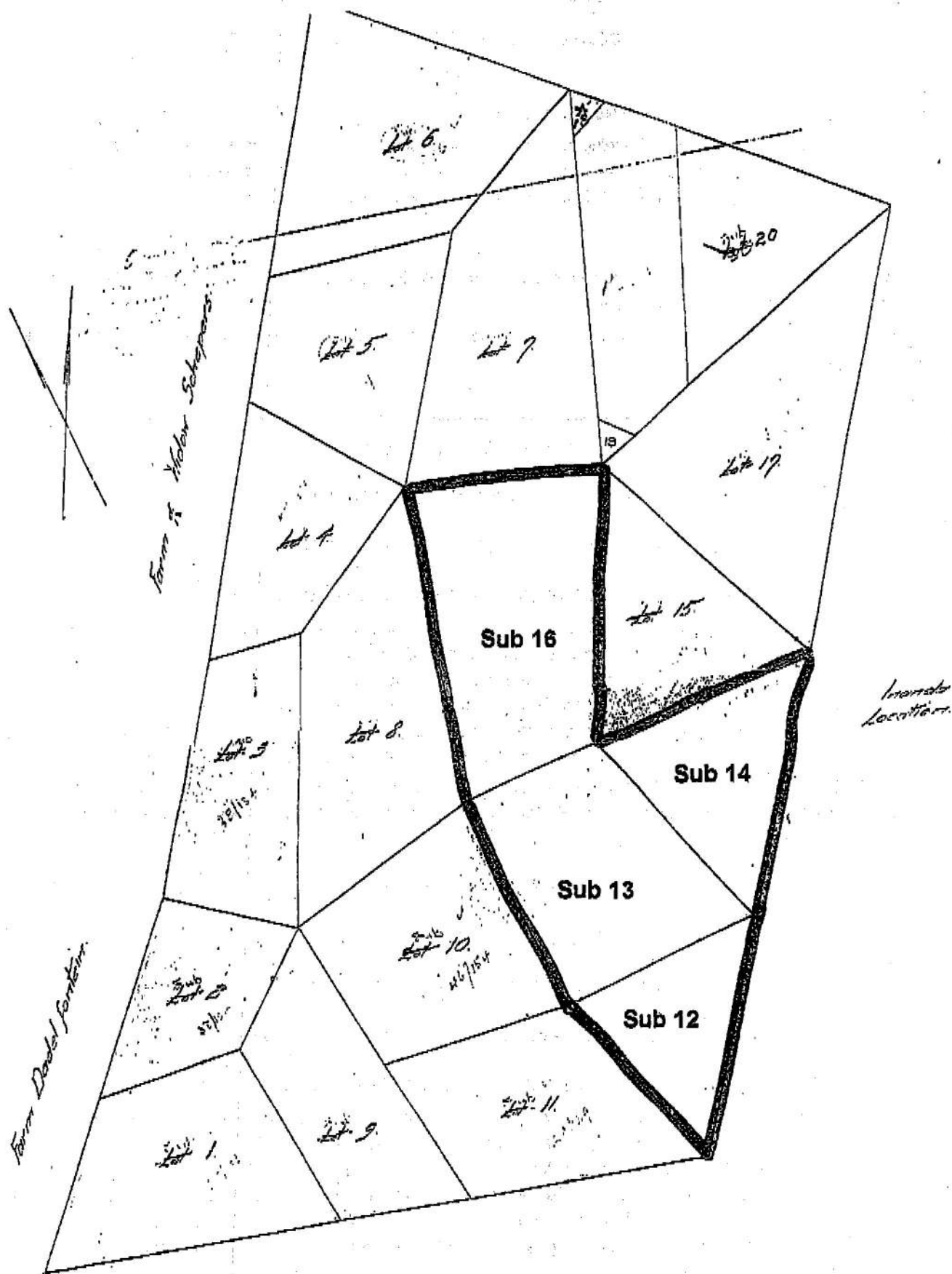
Tel.: (0331) 42-6955.
Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(18 December 1998)(18 Desember 1998)



**Subs 12, 13, 14 and 16 of
the farm Zand Fontein/Spitzkop No. 1216**

NOTICE 2994 OF 1998**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CORRECTION NOTICE**

Substitute the following for General Notice No. 2878 of 1998:

The following application concerning the Customs and Excise tariff has been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on this representation should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within two weeks of the date of this notice.

REBATE OF THE DUTY ON:

Deep shade tissue paper, classifiable under tariff subheading 4818.90, at a rate of duty of 20 per cent *ad valorem*, for the manufacture of printed and embossed serviettes.

[BTT Ref. T5/2/10/2/1 (980184) Enquiries: Ms P. Moopanar, Tel. (012) 310-9776]

Registrar of Labour Relations

(18 December 1998)

NOTICE 2999 OF 1998**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT No. 17 OF 1941)

PROPOSED PROHIBITION ON THE USE OF CERTAIN WORDS

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that the National Sports Council (NSC) has conveyed a request for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act on the use of the words "Sport South Africa" or "Official Sponsor/Partner of Sport South Africa" or "Supplier of Sport South Africa" or "Supplier Sponsor of Sport South Africa" or "Friend of Sport South Africa" in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned Council or its mandatories.

Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to this matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within thirty (30) days of the publication of this notice.

KENNISGEWING 2999 VAN 1998**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET No. 17 VAN 1941)

VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN SEKERE WOORDE

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), gee hierby kennis dat die "National Sport Council (NSC)" 'n versoek gerig het dat 'n verbod kragtens artikel 15 (1) van voormelde Wet geplaas word op die gebruik van die woorde "Sport South Africa" of "Official Sponsor/Partner of Sport South Africa" of "Supplier of Sport South Africa" of "Supplier Sponsor of Sport South Africa" of "Friend of Sport South Africa" in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomskriving wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde "Council" of sy gevolmagtigdes.

Belanghebbendes word versoek om verhoë wat hulle in verband met hierdie aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne dertig (30) dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

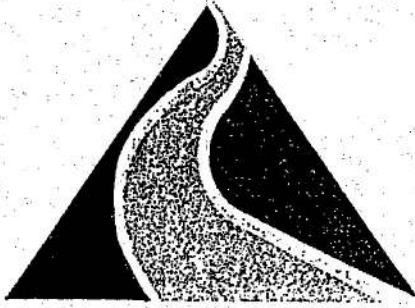
(18 December 1998)/(18 Desember 1998)

NOTICE 3000 OF 1998**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT No. 17 OF 1941)

PROPOSED PROHIBITION ON THE USE OF CERTAIN WORDS AND LOGO

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that the National Department of Transport has conveyed a request for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act on the use of the words "Arrive Alive" and logo, as depicted hereunder, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned Department or its mandatories.

**ARRIVE
ALIVE**

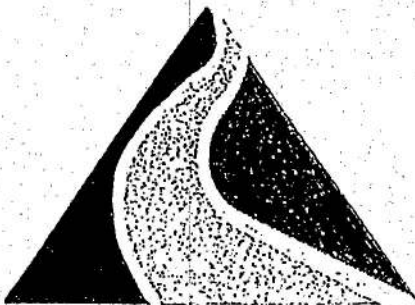
Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to this matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within thirty (30) days of the publication of this notice.

KENNISGEWING 3000 VAN 1998**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET No. 17 VAN 1941)

VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN SEKERE WOORDE EN LOGO

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), gee hierby kennis dat die Nasionale Departement van Vervoer 'n versoek gerig het dat 'n verbod kragtens artikel 15 (1) van voormelde Wet geplaas word op die gebruik van die woorde "Arrive Alive" en logo, soos hieronder afgebeeld, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomskrywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde Departement of sy gevolmagtigdes.

**ARRIVE
ALIVE**

Belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband met hierdie aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne dertig (30) dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(18 Desember 1998)/(18 Desember 1998)

NOTICE 3001 OF 1998**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT No. 17 OF 1941)

PROPOSED PROHIBITION ON THE USE OF CERTAIN WORDS, ABBREVIATION AND DEVICE

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), hereby give notice that the Franchise Association of Southern Africa has conveyed a request for the prohibition in terms of section 15 (1) of the said Act on the use of the words "(The) Franchise Association of Southern Africa", or the abbreviation "FASA" and device, as depicted hereunder, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned Association or its mandatories.



Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to this matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within thirty (30) days of the publication of this notice.

KENNISGEWING 3001 VAN 1998**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET No. 17 VAN 1941)

VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN SEKERE WOORDE, AFKORTING EN DEVIES

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), gee hierby kennis dat die "Franchise Association of Southern Africa" 'n versoek gerig het dat 'n verbod kragtens artikel 15 (1) van voormelde Wet geplaas word op die gebruik van die woorde "(The) Franchise Association of Southern Africa", of die afkorting "FASA" en devies, soos hieronder afgebeeld, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomsigting wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde "Association" of sy gevolmagtigdes.



Belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband met hierdie aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien sodat dit hom binne dertig (30) dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.

(18 December 1998)/(18 Desember 1998)

NOTICE 3002 OF 1998

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Suid-Kaap Algemene Werkgewersorganisasie** has been registered as a employers' organisation with effect from 7 December 1998.

H. C. SLABBERT

Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 3002 VAN 1998

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Suid-Kaap Algemene Werkgewersorganisasie** met ingang van 7 Desember 1998 as 'n werkgewersorganisasie geregistreer is.

H. C. SLABBERT

Registrateur van Arbeidsverhoudinge

(18 December 1998)/(18 Desember 1998)

NOTICE 3003 OF 1998

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE

Applicants:

Number	Name	ID Number
1.	Mandlakayise A. Thabede	2902095176082
2.	Ntshoko S. Thabede	0902035058087
3.	Anna Malinga	2901100467080
4.	Petros B. Thabede	5703125837082
5.	Michael Thabede	5008095451082
6.	Mthunzi J. Nxumalo	3510285179080
7.	Zeblon Sipho Thabede	5807225768083

Property description of the affected land: Welgeluk.

District: Vryheid.

Province: KwaZulu-Natal.

Date: 4 December 1998.

Submitted by: Jean Sikosana.

(18 December 1998)/(18 Desember 1998)

NOTICE 3004 OF 1998

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Bonds must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, not later than 31 December 1998 to qualify for the interest payment on 1 February 1999:

- Internal Registered Stock, 12,75% 2006 (R163).
- Internal Registered Stock, 12,75% 2007 (R164).
- Internal Registered Stock, 12,75% 2008 (R165).
- Internal Registered Stock, 12,90% 2012 (R166).
- Internal Registered Stock, 12,90% 2013 (R167).
- Internal Registered Stock, 10% 2013 (R179).

KENNISGEWING 3004 VAN 1998

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte nie later nie as 31 Desember 1998 by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir rentebetaling op 1 Februarie 1999 te kwalifiseer:

- Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,75% 2006 (R163).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,75% 2007 (R164).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,75% 2008 (R165).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,90% 2012 (R166).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,90% 2013 (R167).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10% 2013 (R179).

(18 December 1998)/(18 Desember 1998)

NOTICE 2998 OF 1998**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK****Statement of assets and liabilities as at 30 November 1998**

	1998-11-30	1998-10-31	Change
	R	R	R
Liabilities			
Share capital.....	2 000 000	2 000 000	—
Reserve fund	236 916 159	236 916 159	—
Notes and coin in circulation	24 269 222 959	23 265 102 275	1 004 120 684
Deposits:			
Government	875 325 115	814 252 462	61 072 653
Banks	8 062 484 781	7 606 697 529	455 787 252
Other	24 523 214	24 768 336	(245 122)
Other liabilities	24 771 354 589	24 938 390 446	(167 035 857)
	58 241 826 817	56 888 127 207	1 353 699 610
Assets			
Gold	6 472 239 142	6 042 692 146	429 546 996
Foreign assets	24 779 759 668	24 468 178 536	311 581 132
Total gold and foreign assets	31 251 998 810	30 510 870 682	741 128 128
Domestic assets:			
Loans and advances:			
Government.....	627 743 720	626 447 720	1 296 000
Other	156 456 347	136 149 470	20 306 877
Accommodation to banks:			
Resale agreements	6 500 000 000	5 900 000 000	600 000 000
Marginal lending facility	—	—	—
Utilisation of cash reserves	151 446 000	153 937 814	(2 491 814)

Liabilities	1998-11-30 R	1998-10-31 R	Change R
Securities:			
Government.....	6 173 224 000	6 173 224 000	—
Other	302 705 396	302 056 943	648 453
Other assets	13 078 252 544	13 085 440 578	(7 188 034)
	58 241 826 817	56 888 127 207	1 353 699 610
Rand per fine ounce.....	R1 520,13	R1 498,74	R21,39
Gold holdings in fine ounces	4 257 688	4 031 848	225 840

G. J. TERBLANCHE

Financial Manager.

Pretoria, 8 December 1998.

KENNISGEWING 2998 VAN 1998**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

Staat van bates en laste soos op 30 November 1998

Laste	1998-11-30 R	1998-10-31 R	Verandering R
Aandelekapitaal.....	2 000 000	2 000 000	—
Reserwefonds.....	236 916 159	236 916 159	—
Note en munt in omloop	24 269 222 959	23 265 102 275	1 004 120 684
Deposito's:			
Regering	875 325 115	814 252 462	61 072 653
Banke.....	8 062 484 781	7 606 697 529	455 787 252
Ander	24 523 214	24 768 336	(245 122)
Ander laste.....	24 771 354 589	24 938 390 446	(167 035 857)
	58 241 826 817	56 888 127 207	1 353 699 610
Bates			
Goud.....	6 472 239 142	6 042 692 146	429 546 996
Buitelandse bates	24 779 759 668	24 468 178 536	311 581 132
Totaal aan goud en buitelandse bates	31 251 998 810	30 510 870 682	741 128 128
Binnelandse bates:			
Lenings en voorskotte:			
Regering	627 743 720	626 447 720	1 296 000
Ander	156 456 347	136 149 470	20 306 877
Akkommodasie aan banke:			
Terugverkoop-ooreenkomste	6 500 000 000	5 900 000 000	600 000 000
Marginale leningsfasiliteit	—	—	—
Aanwending van kontantreserwes	151 446 000	153 937 814	(2 491 814)
Sekuriteite:			
Regering	6 173 224 000	6 173 224 000	—
Ander.....	302 705 396	302 056 943	648 453
Ander bates	13 078 252 544	13 085 440 578	(7 188 034)
	58 241 826 817	56 888 127 207	1 353 699 610
Rand per fyn ons.....	R1 520,13	R1 498,74	R21,39
Goudbesit in fyn onse.....	4 257 688	4 031 848	225 840

C. J. SWANEPOEL,

Hoofbestuurder.

Pretoria, 8 Desember 1998

(18 Desember 1998)/(18 Desember 1998)

NOTICE 3005 OF 1998**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CHANGE OF NAME OF A TRADE UNION**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **South African Workers Trade Union** resolved to change its name with effect from 9 December 1998, the trade union is registered as the **South African Workers' Trade Union (SAWTU)**.

H. C. SLABBERT

Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 3005 VAN 1998**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****VERANDERING VAN NAAM VAN 'N VAKBOND**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **South African Workers Trade Union** besluit het om sy naam te verander met ingang van 9 Desember 1998, is die vakbond geregistreer as die **South African Workers' Trade Union (SAWTU)**.

H. C. SLABBERT

Registrateur van Arbeidsverhoudinge

(18 Desember 1998)/(18 Desember 1998)

NOTICE 3008 OF 1998
CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
PUBLICATION OF REVIEWED LISTS OF
CANDIDATES

A list of candidates reviewed by the political party concerned in accordance with item 6 (3) of Schedule 6 to the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 (Act No. 108 of 1996), read with items 21 and 22 of Schedule 2 to the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), is published in the Annexure.

C. J. P. LUCAS

Acting Secretary to Parliament

Date: 9 December 1998.

KENNISGEWING 3008 VAN 1998

GRONDWET VAN DIE REPUBLIEK VAN
SUID-AFRIKA

PUBLIKASIE VAN HERSIENE LYS TE VAN
KANDIDATE

'n Lys van kandidate wat deur die betrokke politieke party hersien is ooreenkomstig item 6 (3) van Bylae 6 by die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996 (Wet No. 108 van 1996), saamgelees met items 21 en 22 van Bylae 2 by die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), word in die Aanhangsel gepubliseer.

C. J. P. LUCAS

Waarnemende Sekretaris van die Parlement

Datum: 9 Desember 1998.

ANNEXURE • AANHANGSEL

NATIONAL ASSEMBLY: REGIONAL LISTS • NASIONALE VERGADERING: STREEKLYSTE

Political Party Politieke Party	Region Streek	Order Orde	Surname Van	Names Name	ID Number ID-nommer	Stated place of ordinary residence Aangeduide plek van gewone verblyf
National Party Nasionale Party	KwaZulu-Natal	1	Schutte	Daniel Pieter Antonie	4706135101085	Pietermaritzburg
		2	Mkhize	Sipho Zakhele	5009065611085	Scottburgh
		3	Mari	Ganesan	5202155121087	Durban
		4	Nel	Berndine Fredrika	4511270086087	Pennington
		5	Gogela	Doris Zakithi	4601310493086	Doonside
		6	Mafu	Thembisa Paulos	6002026361089	Durban

Political Party Politieke Party	Region Streek	Order Orde	Surname Van	Names Name	ID Number ID-nommer	Stated place of ordinary residence Aangeduide plek van gewone verblyf
		7	Henry	Michael	4401015115088	Malvern
		8	Joosab	Ebrahim	4307135079080	Westville
		9	Young	Andre Donovan	6703055079019	Durban
		10	Alva-Wright	Thora Anthea	4212020051006	Pietermaritzburg
		11	Valentine	Christopher Richard	4202215012006	Vryheid
		12	Michael	Michelle	7007070548084	Verulam
		13	Ackerman	Pieter Cornelius	4502215031080	Newcastle
		14	Steele	Francis Present	5606145134085	Dundee
		15	Sibiya	Leo Michael	4907145680080	Newcastle
		16	Redinger	Theo Carl	4408235008001	Oslo Beach
		17	Sassenberg	Leon	3210175013087	Margate

(18 December 1998)/(18 Desember 1998)

BOARD NOTICES RAADSKENNISGEWINGS

BOARD NOTICE 182 OF 1998

AGRICULTURAL PRODUCE AGENTS ACT, 1992

(ACT NO 12 OF 1992)

UNCLAIMED MONEYS PAYABLE TO PRINCIPALS OF FRESH PRODUCE AGENTS

In terms of Section 21(1) of the Agricultural Produce Agents Act, 1992 (Act No. 12 of 1992) notice is hereby given of the unclaimed moneys specified in the Schedule, that have been paid to the Registrar, Agricultural Produce Agents Council in terms of section 21(2) of the said Act.

Any person who is of the opinion that he is entitled to an indicated amount shall claim it within 90 days from the date of publication of this notice by means of a statement, duly sworn and confirmed, that is submitted to the Registrar, Agricultural Produce Agents Council, PO Box 1821 Groenkloof, 0027, and in which the following particulars are furnished:

- (a) The full name and address of the claimant.
- (b) The names of the fresh produce agent concerned.
- (c) The amount claimed and the kind and quantity of products for which it is claimed.
- (d) The date on which and the address at which the products concerned were delivered.

W.E. JOHNSON

REGISTRAR AGRICULTURAL PRODUCE AGENTS COUNCIL

RAADSKENNISGEWING 182 VAN 1998**WET OP LANDBOUPRODUKTE-AGENTE, 1992****((WET NO 12 VAN 1992))****ONOPGEËISTE GELDE BETAALBAAR AAN PRINSIPALE VAN VARSPRODUKTE-AGENTE**

Ingevolge artikel 21(1) van die Wet op Landbouprodukte-agente 1992 (Wet No. 12 van 1992) word hierby kennis gegee van die onopgeëiste geld in die Bylae aangedui, wat ingevolge artikel 21(2) van genoemde wet aan die Registrateur van die Raad vir Landbouprodukte-agente oorbetaal is.

Iemand wat meen dat hy op 'n aangeduide bedrag geregtig is, moet dit binne 90 dae na die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing opeis deur middel van 'n verklaring, behoorlik beëdig of bevestig, wat by die Registrateur, Raad vir Landbouprodukte-agente, Posbus 1821, Groenkloof, 0027, ingedien word en waarin die volgende besonderhede verstek word:

- (a) Die volle naam en adres van die eiser.
- (b) Die naam van die betrokke varsprodukte-agent.
- (c) Die bedrag wat opgeëis word en die soort en hoeveelheid produkte waarvoor dit opgeëis word.
- (d) Die datum waarop en die plek waar die betrokke produkte afgelewer is.

W.E. JOHNSON**REGISTRATEUR: RAAD VIR LANDBOUPRODUKTE-AGENTE**

SCHEDULE - BYLAE**A M MEYER MARKAGENTE : SPRINGS**

Bezuidenhout C J	R608.77	Mini Meat Chicken	R40.93
De Beer F	R68.35	Paragan Boy	R325.31
Du Plessis M	R197.57	Putter SJM	R0.62
Liebenberg I J	R12.62		

BOERE TRUST : PRETORIA

Hawken Sons Farm	R30.10
Van Zyl C	R2.06
Rakgoale Phineas	R6.73
Delpport AF	R1.33

C L DE VILLIERS : JOHANNESBURG

Britz J H	R368.75
Farm City	R240.42
Liberty Foods	R183.65
Mbedzi M T	R1.09

DUIKER MARKAGENTSAP : DURBAN

Kingsland Nursery	R33.72
-------------------	--------

DU PLESSIS & WOLMARANS : PRETORIA

Hartzenberg JJ	R67.42	Oelofse Boerdery	R25.00
Hartzenberg LJC	R49.77	Oelofse Boerdery	R47.48
Hendirks JHA	R70.91	Papala PM	R33.24
Hlungwana MS	R1.72	Prinsloo HP	R9.59
Khothane Maile	R300.11	Ramohlwas P	R515.00
Letolo Boerdery	R100.37	Rubus Farm	R299.63
Magakula PJ	R468.69	Selowa MS	R110.27
Magakula PJ	R7.77	Steenkamp WJ	R16.16
Makhubele NM	R1.46	Swanepoel AJ	R28.77
Malan AJ	R208.17	Swart LJ	R80.87
Malatje RS	R44.68	TGMP Fresh Produce	R255.19
Malatje RS	R35.19	Theunissen MP	R30.71
Mokwena R	R117.92	Tritz Robert	R429.41
Newtshiswinzhe D	R33.13	Tritz Robert	R548.80
Nkoana MP	R154.39		

E.M & J PETER MARKET AGENTS : PIETERMARITZBURG

Impala Farms	R559.80
Ndlovu N	R124.02
Saunders R C	R33.72
Royal Fresh Produce	R118.88
Ndlovu Hleki	R9.72

GROENLAND : DURBAN

The Kendal Group	R11.86
------------------	--------

MARTIN & SCHEEPERS : EAST LONDON

Dawnarain D B	R149.18
Dawnarain D B	R22.03
Du Plessis C L	R5.05
Middelpos Boerdery	R20.20
Van der Westhuizen	R38.58
Van der Westhuizen	R42.86

MODEL MARKET AGENCY : DURBAN

Usher G J	R190.17
-----------	---------

PROTEA MARKAGENTE : PRETORIA

Besendingsbeheer	R282.90	Hennops River Farm	R122.95
Bredenkamp FA	R13.61	IXL Farm	R4.86
CHC Farm	R35.72	Lamb PJG	R0.13
CHC Farm	R30.57	Lamb PJG	R1.41
CHC Farm	R7.42	Mashaba J	R58.29
Du Plessis MJH	R6.67	Mashaba J	R211.16
Engelbrecht BJ	R7.42	Mashaba J	R57.59
Erasmus ER	R339.19	Nenywenanz S	R40.18
H & H Farms	R63.99	Robertse SJ	R13.43
H & H Farms	R23.28	Steyns Berg Plaas	R45.50
H & H Farms	R228.06	Tolmay JFG	R5.71
Harmse HJ	R10.00		

SUBTROPICO : JOHANNESBURG

De Kock O V	R189.10	Manenzki Sophy	R1.86
Geldenhuis Louw	R223.34	Masilo M	R2.92
Geldenhuis Louw	R35.12	Middelbult Farming	R5.03
Geldenhuis Louw	R225.44	Ndhlovu N S	R664.35
Geldenhuis Louw	R189.92	Nethavhani M A	R41.00

SUBTROPICO : JOHANNESBURG (Vervolg)

Geldenhuis Louw	R192.03	Ramohaka J	R3.70
Geldenhuis Louw	R36.01	Rauchfuss	R10.51
Geldenhuis W L	R257.71	Rhidani	R29.52
Gericke S	R1,675.51	Rossow Beyers	R3.05
Hignswani Titus	R1.64	Shivhase R	R260.69
Kruger C O J	R443.05	Tshibalo Sophia	R313.18
Maake S P	R110.69	Van der Heever J C	R11.01
Makgale Samuel	R1.05	Visser	R4.77
Malan B B	R23.13		

VRYSTAAT MARKAGENTE : BLOEMFONTEIN

Brenner	R18.26	Sey Maria Farm	R4.57
De Beer T	R13.37	Snyman WH	R19.14
Jooste IB	R8.84	Strydom J	R81.73
Mittermaier HK	R27.70	Strydom J	R5.69
Mooivallei Boerdery	R36.28	Strydom J	R1.09
Nell HJJ	R2.54	Strydom J	R2.69
Olnbru Boerdery	R2.06	Tomahawk Citrus	R20.00
Redelinghuys JJ	R1.14	Williams BSP	R5.42
Redelinghuys JJ	R0.27		

W L OCHSE & KIE : JOHANNESBURG

A G Boerdery	R1.55
Basi A	R15.85
Makgophana	R36.39
Mamosi M T	R6.27
Micha	R13.39
Mudumela J T	R88.09
Von Maltitz C C	R9.38

W FINLAYSON : PORT ELIZABETH

Gombert B	R136.67
-----------	---------

BOARD NOTICE 183 OF 1998**THE SOUTH AFRICAN VETERINARY COUNCIL**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 33(3)(bA) OF THE VETERINARY AND PARA-VETERINARY PROFESSIONS ACT, 1982 (ACT) 19 OF 1982)

Particulars of the following person found guilty of unprofessional, improper or disgraceful conduct by the South African Veterinary Council after due enquiry into his conduct, are published for general information:

Name of Person	Address	Particulars of offence of which found guilty	Penalty Enforced
O'GRADY John Michael 59/511	37 Uplands Road Blackridge Pietermaritzburg 3201	Unprofessional conduct in that he: Contravened Rule 7, canvassing and touting and Rule 16, advertising.	Warning.

RAADSKENNISGEWING 183 VAN 1998**DIE SUID-AFRIKAANSE VETERINÊRE RAAD**

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 33(3)(bA) VAN DIE WET OP VETERINÊRE EN PARA-VETERINÊRE BEROEPE, 1982 (WET 19 VAN 1982)

Besonderhede rakende onderstaande persoon wat na behoorlike ondersoek na sy gedrag deur die Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad aan onprofessionele, onbehoorlike of skandelijke gedrag skuldig bevind is, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak:

Naam van persoon	Adres	Besonderhede van oortreding waaraan skuldig bevind	Straf opgelê
O'GRADY John Michael 59/511	Uplandsweg 37 Blackridge Pietermaritzburg 3201	Onprofessionele gedrag: Deurdat hy Reël 7, werwing en lokking en Reël 16, advertering oortree het.	Gewaarsku.

BOARD NOTICE 184 OF 1998**THE SOUTH AFRICAN VETERINARY COUNCIL**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 33(3)(bA) OF THE VETERINARY AND PARA-VETERINARY PROFESSIONS ACT, 1982 (ACT) 19 OF 1982)

Particulars of the following person found guilty of unprofessional, improper or disgraceful conduct by the South African Veterinary Council after due enquiry into his conduct, are published for general information:

Name of Person	Address	Particulars of offence of which found guilty	Penalty Enforced
LILIENFELD Derrick George 83/2103	P.O. Box 31 Westville 3630	Unprofessional conduct in that he: Contravened Rule 7, canvassing and touting and Rule 16, advertising.	Warning.

RAADSKENNISGEWING 184 VAN 1998**DIE SUID-AFRIKAANSE VETERINêRE RAAD**

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 33(3)(bA) VAN DIE WET OP VETERINêRE EN PARA-VETERINêRE BEROEPE, 1982 (WET 19 VAN 1982)

Besonderhede rakende onderstaande persoon wat na behoorlike ondersoek na sy gedrag deur die Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad aan onprofessionele, onbehoorlike of skandelijke gedrag skuldig bevind is, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak:

Naam van persoon	Adres	Besonderhede van oortreding waaraan skuldig bevind	Straf opgelê
LILIENFELD Derrick George 83/2103	Posbus 31 Westville 3630	Onprofessionele gedrag: Deurdat hy Reël 7, werwing en lokking en Reël 16, advertering oortree het.	Gewaarsku.

BOARD NOTICE 185 OF 1998**THE SOUTH AFRICAN VETERINARY COUNCIL**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 33(3)(bA) OF THE VETERINARY AND PARA-VETERINARY PROFESSIONS ACT, 1982 (ACT) 19 OF 1982)

Particulars of the following person found guilty of unprofessional, improper or disgraceful conduct by the South African Veterinary Council after due enquiry into his conduct, are published for general information:

Name of Person	Address	Particulars of offence of which found guilty	Penalty Enforced
VILJOEN Francois Van den Berg 89/2867	P.O. Box 662 Henley on Klip 1962	Unprofessional conduct in that he: Administered an unregistered medicine in contravention of Section 14 of Act 101 of 1965.	Registration suspended for 4 months, which penalty is suspended for 4 years on condition that he does not contravene any act or regulation in terms of the dispensing or control of any medical substance.

RAADSKENNISGEWING 185 VAN 1998**DIE SUID-AFRIKAANSE VETERINêRE RAAD**

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 33(3)(bA) VAN DIE WET OP VETERINêRE EN PARA-VETERINêRE BEROEPE, 1982 (WET 19 VAN 1982)

Besonderhede rakende onderstaande persoon wat na behoorlike ondersoek na sy gedrag deur die Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad aan onprofessionele, onbehoorlike of skandelijke gedrag skuldig bevind is, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak:

Naam van persoon	Adres	Besonderhede van oortreding waaraan skuldig bevind	Straf opgelê
VILJOEN Francois Van den Berg 89/2867	Posbus 662 Henley on Klip 1962	Onprofessionele gedrag: Deurdat hy ongeregistreerde medisyne in stryd met Artikel 14 van Wet 101 van 1965, toegedien het.	Registrasie is opgeskort vir 4 maande, die straf word opgeskort vir 4 jaar op voorwaarde dat hy nie weer enige wet of regulasie in terme van die reseptering van, of beheer van enige mediese stowwe, oortree nie.

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 122	Road Traffic Laws Rationalisation Act (47/1998): Commencement	1	19563
R. 123	National Prosecuting Authority Act (117/1991): Categories of offences in respect of the Investigating Directorate: Serious Economic Offences	1	19579
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1594	Livestock Brands Act (87/1962): Compulsory branding of livestock	1	19568
Arts, Culture, Science and Technology, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1642	National Monuments Act (28/1969): National Monuments Council: Entries in the register of immovable conservation-worthy property: Cape Town, Stellenbosch, Paarl and Ceres Districts	1	19593
1643	do.: do.: Deletion of entry from the register of immovable conservation-worthy property: Hy-Many House, Randparkrif ..	3	19593
Communications, Department of			
<i>Government Notice</i>			
1609	Telecommunications Act (103/1996): Policy Direction on Global Mobile Personal Communications by Satellite in the Republic of South Africa, issued by the Minister for Posts, Telecommunications and Broadcasting in terms of section 5 of the Act	1	19581
Environment Affairs and Tourism, Department of			
<i>Government Notice</i>			
1659	Marine Living Resources Act (18/1998): Announcement of recreational abalone fishing conditions	7	19593
Finance, Department of			
<i>General Notice</i>			
3004	Lodging of transfer documents: Interest payment on 1 February 1999	23	19593
Health, Department of			
<i>Government Notice</i>			
1633	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Exclusion of certain medicines of certain provisions of the Act	4	19593
Home Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1549	Correction Notice: Rectification of Government Gazette No. 19331 published on 2 October 1998	16	19576

Alle Proklamasies, Goewermenskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 122	Wet op Rasionalisering van Wette betreffende Padverkeer (47/1998): Inwerking-treding	2	19563
R. 123	Wet op die Nasionale Vervolgingsgesag (117/1991): Kategorieë van misdrywe ten opsigte van die Spesiale Onderzoek-direkoraat: Ernstige Ekonomiese Misdrywe	3	19579
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1588	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Bedingingsraad vir die Bounywerheid (Kaap die Goeie Hoop): Uitbreiding van wysiging van Kollektiewe Ooreenkoms vir die Boland na Nie-partye	6	19564
R. 1589	do.: do.: Uitbreiding van wysiging van Kollektiewe Ooreenkoms vir die Kaapse Skiereiland na Nie-partye	13	19564
R. 1590	do.: Kommissie vir Versoening, Bemiddeling en Arbitrasie: Kennisgewing ingevolge artikel 62 (7)	18	19564
R. 1592	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Verbeteringskennisgewing: Motornywerheid—MIBCO: Uitbreiding van Hoof Kollektiewe Wysigingsooreenkoms na Nie-partye	2	19568
R. 1610	Wet op Beroepsgesondheid en Veiligheid (85/1993): Vrystelling ingevolge artikel 40 (1)	3	19568
R. 1611	do.: Terugtrekking van vrystellings	3	19568
R. 1612	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Bedingingsraad vir die Bounywerheid, Noord- en Wes-Boland: Uitbreiding van Wysiging van Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye	13	19568
R. 1613	do.: Bounywerheid, Bedingingsraad (Suid- en Oos-Kaap): Uitbreiding van Wysiging van Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye	28	19568
R. 1618	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Bedingingsraad vir die Bounywerheid (Oos-Londen): Uitbreiding van Wysiging van Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye	39	19568
R. 1619	Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: Clothing Industry (Natal): Extension of Main Collection Agreement to Non-parties	43	19568
R. 1630	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Verbeteringskennisgewing: Bounywerheid Bedingingsraad (Suid- en Oos-Kaap): Uitbreiding van Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye	45	19568
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
2990	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van vakbond: NASESU (National Security and Essential Services Union)	15	19593

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1571	Films and Publications Act, 1996: Film and Publication Board: Classification: Restricted to adults only.....	16	19576	2992	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van vakbond: MEDUSA	16	19593
1572	do.: do.: do.: Prohibited from being distributed or exhibited.....	22	19576	3002	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van werkgewersorganisasie: Suid-Kaap Algemene Werkgewers-organisasie.....	22	19593
1573	do.: do.: do.: Prohibited from being distributed, exhibited, imported, produced or possessed.....	22	19576	3005	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Verandering van naam van vakbond: South African Workers' Trade Union (SAWTU).....	25	19593
1574	do.: do.: do.: do.....	22	19576	Binnelandse Sake, Departement van			
1603	Films and Publications Act, 1996: Film and Publication Board: Classification: Prohibited from being distributed and/or exhibited.....	1	19576	Goewermenskennisgewings			
1604	do.: do.: do.: Prohibited from being distributed, exhibited, imported, produced or possessed.....	2	19576	1549	Regstellingskennisgewing: Regstelling van <i>Staatskoerant</i> No. 19331 gepubliseer op 2 Oktober 1998	16	19576
1605	do.: do.: do.: Prohibited from being distributed and/or exhibited.....	3	19576	1571	Wet op Films en Publikasies, 1996: Film- en Publikasieraad: Klassifikasie: Beperk tot volwassenes alleenlik	16	19576
1606	do.: do.: do.: do.....	4	19576	1572	do.: do.: do.: Verbod op die verspreiding en/of vertoning	22	19576
1607	do.: do.: do.: Restricted to adults only	5	19576	1573	do.: do.: do.: Verbod op die verspreiding, vertoning, invoer, vervaardiging of besit ..	22	19576
1608	do.: do.: do.: do.....	9	19576	1574	do.: do.: do.: do.....	22	19576
Independent Broadcasting Authority				1603	Wet op Films en Publikasies, 1996: Film- en Publikasieraad: Klassifikasie: Verbod op verspreiding en/of vertoning.....	1	19576
<i>Government Notice</i>				1604	do.: do.: do.: Verbod op die verspreiding, vertoning, invoer, vervaardiging of besit ..	2	19576
2989	Independent Broadcasting Authority (Temporary Community Broadcasting Licence) Regulations, 1994: Applications received for temporary community broadcasting licences.....	1	19585	1605	do.: do.: do.: Verbod op verspreiding en/of vertoning	3	19576
<i>General Notices</i>				1606	do.: do.: do.: do.....	4	19576
2922	Independent Broadcasting Authority (153/1993): Notice of publication of the draft guidelines for party political broadcasts and political advertisements during the election period for the 1999 elections	1	19580	1607	do.: do.: do.: Beperk tot volwassenes alleenlik	5	19576
2923	do.: Notice of amendment to Orbicom's Ku-band downlink licence	2	19580	1608	do.: do.: do.: do.....	22	19576
Independent Electoral Commission				Finansies, Departement van			
<i>General Notice</i>				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
2920	Public Funding of Represented Political Parties Act (103/1997): Electoral Commission: Represented political parties fund	1	19577	3004	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 1 Februarie 1999	23	19593
Justice, Department of				Gesondheid, Departement van			
<i>General Notice</i>				<i>Goewermenskennisgewing</i>			
2915	Electoral Commission Act (51/1996): Electoral Court: Rules regulating electoral disputes and complaints about infringements of the electoral code of conduct in Schedule 2 of the Electoral Act, 1998 (Act No. 73 of 1998), and determination of courts having jurisdiction.....	1	19572	1633	Wet op die Beheer van Medisynes en Verwante Stowwe (101/1965): Uitsluiting van sekere medisyne van die toepassing van sekere bepalinge van die Wet.....	4	19593
Labour, Department of				Grondsake, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 1588	Labour Relations Act (66/1995): Bargaining Council for the Building Industry (Cape of Good Hope): Extension of amendment of the Collective Agreement for the Boland to Non-parties.....	1	19564	1662	Wet op Verenigings vir Gemeenskaplike Eiendom (28/1996): Toepassing van sekere bepalinge van die Wet op 'n soortgelyke entiteit	3	19593
R. 1589	do.: do.: Extension of amendment of the Collective Agreement for the Cape Peninsula to Non-parties.....	10	19564	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
R. 1590	do.: Commission for Conciliation, Mediation and Arbitration: Notice in terms of section 62 (7)	17	19564	2921	Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 13334, Woodstock, Cape Town	1	19578
				2993	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claims for restitution of land rights: Subs 12, 13, 14 and 16 of Zandfontein/Spitzkop No. 1216.....	17	19593
				3003	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Welgeluk, Vryheid, KwaZulu-Natal.	22	19593
				Handel en Nywerheid, Departement van			
				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
				2994	Board on Tariffs and Trade: List 29 of 1998: Correction Notice	19	19593

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
R. 1592	Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: Motor Industry— MIBCO: Extension of Main Collective Amending Agreement to Non-parties.....	2	19568	2999	Handelswaremerke-wet (17/1941): Voorgenome verbod: Gebruik van sekere woorde.....	19	19593
R. 1610	Occupational Health and Safety Act (85/1993): Exemption in terms of section 40 (1).....	3	19568	3000	do.: do.: Gebruik van sekere woorde en logo	20	19593
R. 1611	do.: Withdrawal of exemptions.....	3	19568	3001	do.: do.: Gebruik van sekere woorde, afkorting en devies.....	21	19593
R. 1612	Labour Relations Act (66/1995): Bargaining Council for the Building Industry, North and West Boland: Extension of Amendment of Collective Agreement to Non-parties.....	4	19568	Justisie, Departement van			
R. 1613	do.: Building Industry Bargaining Council (Southern and Eastern Cape): Extension of Amendment of Collective Agreement to Non-parties.....	22	19568	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
R. 1618	Labour Relations Act (66/1995): Bargaining Council for the Building Industry (East London): Extension of Amendment of Collective Agreement to Non-parties.....	34	19568	2915	Wet op die Verkiesingskommissie (51/1996): Verkiesingshof: Reëls waarby verkiesingsgeskille en klagtes oor skendings van die verkiesings- gedragskode in Bylae 2 van die Kieswet, 1998 (Wet No. 73 van 1998), gereël word en bepaling van howe met regs- bevoegdheid.....	7	19572
R. 1619	do.: Correction Notice: Clothing Industry (Natal): Extension of Main Collective Agreement to Non-parties.....	43	19568	Kommunikasie, Departement van			
R. 1630	Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: Building Industry Bargaining Council (Southern and Eastern Cape): Extension of Collective Agreement to Non-parties.....	44	19568	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
<i>General Notices</i>				1609	Telecommunications Act (103/1996): Policy Direction on Global Mobile Personal Communications by Satellite in the Republic of South Africa, issued by the Minister for Posts, Telecommuni- cations and Broadcasting in terms of section 5 of the Act	1	19581
2990	Labour Relations Act (66/1995): Registration of trade union: NASESU (National Security and Essential Services Union).....	15	19593	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van			
2992	Labour Relations Act (66/1995): Registration of trade union: MEDUSA	16	19593	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
3002	Labour Relations Act (66/1995): Registration of employers' organisation: Suid-Kaap Algemene Werkgewers- organisasie.....	22	19593	1642	Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Raad vir Nasionale Gedenk- waardighede: Inskrywings in die register van onroerende bewarenswaardige goed: Kaapstad-, Stellenbosch-, Paarl- en Ceres-distrik.....	2	19593
3005	Labour Relations Act (66/1995): Change of name of trade union: South African Workers' Trade Union (SAWTU)	25	19593	1643	do.: do.: Skraping van inskrywing van die register van onroerende bewarens- waardige goed: Hy-Many House, Randparkrif.....	3	19593
Land Affairs, Department of				Landbou, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1662	Communal Property Associations Act (28/1996): Application of certain provi- sions of the Act to a similar entity	3	19593	R. 1594	Wet op Veebrandmerke (87/1962): Verpligte brandmerk van vee	1	19568
<i>General Notices</i>				Minerale en Energie, Departement van			
2921	Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 13334, Woodstock, Cape Town	1	19578	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
2993	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claims for restitution of land rights: Subs 12, 13, 14 and 16 of Zandfontein/ Spitzkop No. 1216.....	17	19593	1646	Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: Thorncliffe Mine, Lydenburg, Mpuma- langa	4	19593
3003	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Welgeluk, Vryheid, KwaZulu-Natal.	22	19593	1647	do.: do.: Nkomati Mine, Waterval Boven and Carolina, Mpumalanga.....	4	19593
Minerals and Energy, Department of				Omgewingsake en Toerisme, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1646	Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: Thorncliffe Mine, Lydenburg, Mpuma- langa	4	19593	1659	Wet op Lewende Mariene Hulpbronne (18/1998): Aankondiging van perlemoen- sportvisvangs voorwaardes.....	7	19593
1647	do.: do.: Nkomati Mine, Waterval Boven and Carolina, Mpumalanga.....	4	19593	Onafhanklike Uitsaai-owerheid			
				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
				2989	Independent Broadcasting Authority (Temporary Community Broadcasting Licence) Regulations, 1994: Applications received for temporary community broadcasting licences.....	1	19585

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Parliament of the Republic of South Africa			Algemene Kennisgewings		
<i>General Notice</i>			2922	Independent Broadcasting Authority (153/1993): Notice of publication of the draft guidelines for party political broadcasts and political advertisements during the election period for the 1999 elections	1 19580
3008	Constitution of the Republic of South Africa (108/1996): Reviewed lists of candidates: National Party	26 19593	2923	do.: Notice of amendment to Orbicom's Ku-band downlink licence	2 19580
South African Reserve Bank			Onafhanklike Verkiesingskommissie		
<i>General Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
2991	Banks Act (94/1990): Representative offices of foreign institutions within the Republic of South Africa: Consent to UBS AG, and withdrawal of consent to Swiss Bank Corporation and Union Bank of Switzerland	15 19593	2920	Public Funding of Represented Political Parties Act (103/1997): Electoral Commission: Represented political parties fund	1 19577
2998	South African Reserve Bank: Statement of Assets and Liabilities as at 30 November 1998	23 19593	Parlement van die Republiek van Suid-Afrika		
South African Revenue Service			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>Government Notices</i>			3008	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (108/1996): Hersiene lys van kandidate: Nasionale Party	26 19593
R. 1600	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/412)	46 19568	Staatsbesteding, Departement van		
R. 1601	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/413)	47 19568	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1602	do.: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/222)	49 19568	1648	Nasionale Inkomsterekening: Staat van Inkomste Gevorder: 1 April 1998 tot 31 Oktober 1998	8 19593
South African Telecommunications Regulatory Authority			1649	do.: Staat van Inkomste in en Oordragte uit die Skatkisrekening: 1 April 1998 tot 30 November 1998	9 19593
<i>General Notice</i>			Suid-Afrikaanse Inkomstediens		
2917	Invitation for tenders: Provision of regulatory technical and related assistance in the process leading to and including issuance of two mobile cellular telecommunications licences: SATRA Tender-ST 0017	1 19575	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
State Expenditure, Department of			R. 1600	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/412)	47 19568
<i>Government Notices</i>			R. 1601	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/413)	48 19568
1648	National Revenue Account: Statement of Revenue Collected: 1 April 1998 to 31 October 1998	8 19593	R. 1602	do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/222)	52 19568
1649	do.: Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account: 1 April 1998 to 30 November 1998	9 19593	Suid-Afrikaanse Reserwebank		
Trade and Industry, Department of			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
<i>General Notices</i>			2991	Bankwet (94/1990): Verteenwoordigende kantore van buitelandse instellings in die Republiek van Suid-Afrika: Goedkeuring aan UBS AG, en herroeping van toestemming aan Swiss Bank Corporation en Union Bank of Switzerland	16 19593
2994	Board on Tariffs and Trade: List 29 of 1998: Correction Notice	19 19593	2998	Suid-Afrikaanse Reserwebank: Staat van Bates en Laste soos op 30 November 1998	24 19593
2999	Merchandise Marks Act (17/1941): Proposed prohibition: Use of certain words	19 19593	Suid-Afrikaanse Telekommunikasie Regulerende Owerheid		
3000	do.: do.: Use of certain words and logo ..	20 19593	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
3001	do.: do.: Use of certain words, abbreviation and device	21 19593	2917	Invitation for tenders: Provision of regulatory technical and related assistance in the process leading to and including issuance of two mobile cellular telecommunications licences: SATRA Tender-ST 0017	1 19575
Transport, Department of			Vervoer, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1586	Road Traffic Act (29/1989): Determination under regulation 199 (2) of the Road Traffic Regulations, 1990, regarding a registration plate for the Province of the Western Cape	1 19560	R. 1586	Padverkeerswet (29/1989): Bepaling ingevolge regulasie 199 (2) van die Padverkeersregulasies, 1990, ten aansien van 'n registrasieplaat vir die provinsie Wes-Kaap	2 19560
R. 1587	do.: Amendment of the Road Traffic Regulations	3 19560			

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1595	Road Traffic Act (29/1989): Minimum requirements for registration and grading of drivers licence testing centres	1	19571	R. 1587	Padverkeerswet (29/1989): Wysiging van die Padverkeersregulasies	13	19560
1596	do.: K53 Practical Driving Test for Motor Vehicle Drivers, Volume 1—Light motor vehicles	41	19571	1595	Padverkeerswet (29/1989): Minimum vereistes vir registrasie en gradering van bestuurderslisensie-toetssentrums	1	19571
1597	do.: K53 Practical Driver's Test for Motor Vehicle Drivers, Volume 2—Heavy motor vehicles	215	19571	1596	do.: K53 Praktiese Toets vir Motorvoertuigbestuurders, Volume 1—Ligte motorvoertuie	40	19571
1598	do.: K53 Practical Driving Test for Motor Vehicle Drivers, Volume 3—Motorcycles	393	19571	1597	do.: K53 Praktiese Toets vir Motorvoertuigbestuurders, Volume 2—Swaar motorvoertuie	214	19571
				1598	do.: K53 Praktiese Toets vir Motorvoertuigbestuurders, Volume 3—Motorfietse	392	19571

BOARD NOTICES

182	Agricultural Produce Agents Act (12/1992): Unclaimed money's payable to principals of fresh produce agents	28	19593
183	Veterinary and Para-veterinary Professions Act (19/1982): South African Veterinary Council: Notice in terms of section 33 (3) (bA) van die Wet	33	19593
184	do.: do.: do	34	19593
185	do.: do.: do	35	19593

RAADSKENNISGEWINGS

182	Wet op Landbouprodukte-agente (12/1992): Onopgeëiste gelde betaalbaar aan prinsipale van varsprodukte-agente	29	19593
183	Wet op Veterinêre en Para-veterinêre Beroepe (19/1982): Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad: Kennisgewing ingevolge artikel 33 (3) (bA) van die Wet	33	19593
184	do.: do.: do	34	19593
185	do.: do.: do	35	19593

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001
Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515